



**RTE**

**Réseau de transport d'électricité**

Tour Initiale – 1, Terrasse Bellini, TSA 41000  
92919 La Défense Cedex

**LIFE 10 NAT/BE/709**

**LIFE ELIA**

**«Valorisation des emprises du réseau de transport d'électricité comme vecteurs  
actifs favorables à la Biodiversité»**

**Cahier spécial des charges**

**Objet:**

**TRAVAUX HYDRIQUES:  
ETREPAGE - ENNOIEMENT et CREUSEMENT DE MARES  
Forêt communale d'HARGNIES**



## Coordonnées générales

Pouvoir adjudicateur	LIFE ELIA (LIFE10/NAT/BE/709)
Mode de passation	Procédure négociée sans publicité sur la base de l'article 17 §2 –1°-a) de la loi du 24 décembre 1993
Personne à contacter et adresse d'envoi ou de remise des offres	Nom : JADOUL Gérard Adresse : Grand'rue, 12 à 6870 AWENNE Tél : 084 / 36.60.74 GSM : 0498 / 54.42.40 Mail : <a href="mailto:gerard.jadoul@gmail.com">gerard.jadoul@gmail.com</a>
Jour, heure de remise des offres	26 septembre 2014 à 12h00 à l'adresse ci-dessus (de préférence par mail)
Mode de détermination des prix	Bordereau de prix (euros / heure)
Délai d'exécution des travaux	Travaux terminés en date du 15 octobre 2014

**CAHIER SPECIAL DES CHARGES RELATIF A UN MARCHÉ DE TRAVAUX CONCERNANT DES TRAVAUX DE  
RESTAURATION HYDRIQUE**

**Article 1. Dispositions applicables au marché.**

Tout soumissionnaire est censé connaître et accepter les dispositions reprises dans les textes légaux et réglementaires suivants :

- a) Règlement général pour la protection du travail et normes en la matière.
- b) Code sur le bien-être au travail.
- c) **Le présent Cahier Spécial des Charges et ses annexes 1 à 4.**

**Article 2. Objet du marché :**

Travaux répondant aux caractéristiques ci-après (voir Description des travaux en annexe 1).

**Article 3. Mode de passation du marché.**

Procédure négociée sans publicité (article 17, §2, 1°, a) de la loi du 24 décembre 1993.

**Article 4. Agréation.**

Aucune agréation requise.

**Article 5. Enregistrement.**

Sans objet

**Article 6. Contrôle des prix.**

Les soumissionnaires doivent fournir, si le maître d'ouvrage leur en fait la demande et préalablement à l'attribution du marché, toutes les indications destinées à permettre le contrôle des prix offerts.

Les agents du maître d'ouvrage délégués à cet effet peuvent effectuer toutes vérifications sur pièces comptables et tous contrôles sur place de l'exactitude des indications fournies sur base de l'alinéa précédent.

**Article 7. Maître de l'ouvrage.**

Le maître de l'ouvrage est RTE.

**Article 8. Remise de prix.**

Pour établir sa remise de prix, le soumissionnaire utilisera obligatoirement le modèle de remise d'offre repris en annexe 2 du présent cahier des charges.

***La remise de prix accompagnée des documents exigés sous l'article 9 doit être envoyée à Monsieur G. Jadoul, Responsable du Projet LIFE ELIA, à l'adresse reprise à l'article 12 ou déposée entre ses mains avant le 26 septembre 2014 à 12h00.***

La remise de prix d'une association momentanée sera éventuellement acceptée pour autant qu'au moins un candidat retenu fasse partie de cette association.

**Article 9. La sélection qualitative.**

L'entreprise consultée, en vue de réaliser la sélection qualitative, fournira les renseignements ou documents suivants:

le certificat délivré par l'autorité compétente du pays concerné selon lequel le soumissionnaire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale

**Article 10. Avis et avis rectificatif.**

Les avis et avis rectificatifs éventuels seront envoyés par recommandé aux candidats retenus pour le présent marché. Dès lors, chaque soumissionnaire est censé en avoir pris connaissance et en avoir tenu compte lors de l'élaboration de son offre.

**Article 11. Mode de détermination des prix.**

Le présent marché constitue un marché à **Bordereau de prix (euros / heure)**.

Les variations de prix quelles qu'elles soient ne donnent pas lieu à révision.

Les responsables du projet LIFE-ELIA se réservent le droit de considérer d'autres critères que le seul prix pour l'attribution du marché.

**Article 12. Responsable délégué**

Gérard JADOUL, Responsable de Projet, Grand'Rue 12 à B- 6870 AWENNE (+32 498/54.42.40).

Toute correspondance, sauf facturation, ainsi que toute réclamation lui seront adressées.

Contrôleurs des travaux :

Le Parc Naturel Régional des Ardennes (PNRA) et l'Office National des Forêts (ONF)

Personne de contact : ONF : Michel Colcy - fix : 0324 40 29 41 Gsm : 06 20 41 25 16

**Article 13. Facturation**

Les factures seront adressées à :

**RTE transport d'électricité  
Site comptable NAN  
Traitement LADSERVICES  
91982 Evry cedex 9**

Elles doivent obligatoirement comporter les références suivantes :

Nom du projet : **LIFE10/NAT/BE/709**

Ainsi que le **numéro de commande** qui vous aura été remis en même temps que l'annonce de la sélection de votre offre.

Le montant de la facture doit être exactement identique à celui de votre offre.

Une copie de votre facture doit également être envoyée à l'adresse suivante :

PROJET LIFE ELIA  
Gérard JADOUL  
12 Grand'rue  
B-6870 AWENNE  
Fax : (+32).84/366 074  
Belgique12 Grand'rue  
6870 AWENNE  
Fax : 084/366 074  
Belgique

**Article 14. Sous-traitance et association.**

Pour réaliser la mission faisant l'objet du présent marché, l'adjudicataire peut faire appel à des sous-traitants mais conserve l'entière responsabilité du marché.

**Article 15. Cautionnement.**

Il n'est pas exigé de cautionnement.

**Article 16. Paielements.**

Le paiement se fera en une fois après réception des travaux par l'équipe du projet LIFE ELIA et/ou par l'agent local de l'ONF, sur production d'une facture, en double exemplaire, certifiée sincère et véritable à la somme de (en lettres), datée et signée comprenant le détail des travaux justifiant le paiement demandé. Les factures sont envoyées à l'adresse mentionnée à l'article 13.

Seules les factures envoyées **après** réception sur place du chantier seront acceptées. Le paiement se fera dans un délai de 60 jours fin de mois à dater du jour de réception de la facture.

**Article 18. Délais d'exécution.**

Les délais d'exécution sont indiqués à l'annexe **1** du présent cahier spécial des charges. Ces délais sont impératifs.

**Aucune prolongation** des délais d'exécution ne sera accordée.

**Article 19. Attribution du marché.**

Le maître de l'ouvrage se réserve le droit de ne pas attribuer le marché en cas, notamment, de dépassement de la ligne budgétaire dédiée.

**Article 20. Réception des travaux.**

Le chantier sera réputé terminé dès réception des travaux et avis favorable du Chargé de mission en charge du contrôle (voir article 16).

**Article 21. Défaut d'exécution.**

Sauf circonstances exceptionnelles justifiées de manière probante, tout défaut d'exécution entraînera l'exclusion du soumissionnaire des appels d'offre ultérieurs.

**Article 22. Clause de sécurité.**

Il est interdit de s'approcher à moins de 5 m des parties sous tension de l'ouvrage Rte.  
De même, l'accès aux pylônes est interdit.

**Annexe 1 au cahier des charges**  
**Contraintes valables pour toute la période de travail**

**Objet du marché concernant des travaux d'étrépage, d'ennoiemment et de creusement de mares à réaliser dans le cadre du programme LIFE – ELIA (LIFE10/NAT/BE/709)**

**Nom du site LIFE : Ardennes Françaises, Forêt communale d'Hargnies**

**Localisation :** Voir cartographie annexe 4

**Propriétaire(s) des parcelles : Commune de HARGNIES**

**Nature du sol :** Sol tourbeux et para-tourbeux, quelques zones de sol sec avec une meilleure portance.

- Au vu de l'engorgement en eau du site, les engins utilisés seront nécessairement **chenillés (si possible largeur de chenilles de la pelleuse de 90 cm : la largeur des chenilles est à préciser dans l'offre)**. Des consignes seront données par l'équipe LIFE. Il faudra limiter au maximum les allers-retours de la pelleuse dans la zone de travail afin de ne pas faire de dégâts de tassement aux sols.

Aucune intervention sur le chantier ne peut avoir lieu sans l'accord préalable de l'équipe du projet LIFE ELIA et/ou de l'agent local de l'ONF.

**CONTRAINTES ET ECHEANCES**

**Echéances :**

La réalisation des travaux se fera suivant les échéances suivantes :  
**depuis la confirmation de l'obtention du marché 30 septembre 2014.**

**Contraintes :**

- Certains types de végétation à protéger ( Dryopteris cristata, Equisetum sylvaticum, etc...) seront délimités ou renseignés à l'entrepreneur qui devra les éviter.
- Les engins devront n'utiliser que de l'huile biodégradable et en fournir la preuve avant le début des travaux. Le machiniste disposera d'une citerne de carburant munie d'un double fond qu'il transportera sur les zones de travaux.
- Pendant la durée des travaux, l'opérateur sera tenu de respecter les consignes données par le membre responsable de l'ONF du PNRA ou d'un membre de l'équipe LIFE. A cette fin, l'opérateur communiquera la date de début des travaux **au plus tard une semaine à l'avance**.

**En déposant son offre, le soumissionnaire est censé connaître parfaitement la nature exacte des travaux à réaliser et les difficultés éventuelles que cette réalisation peut rencontrer.**

**Visites : Une visite du site préalable à la remise de prix peut être programmée sur base d'une demande du soumissionnaire. Pour la bonne organisation, veuillez contacter Michel Colcy**

Pour toutes questions, veuillez nous contacter par mail, tél ou encore par écrit aux coordonnées suivantes :

Gérard Jadoul Gsm : + 32 498 54 42 40

Michel Colcy (ONF) - Fix : 0324 40 29 41 Gsm : 06 20 41 25 16



## CREUSEMENT DES MARES

**Objectif :** Des mares de faible profondeur seront créées en vue de favoriser la faune et la flore liées aux milieux aquatiques.

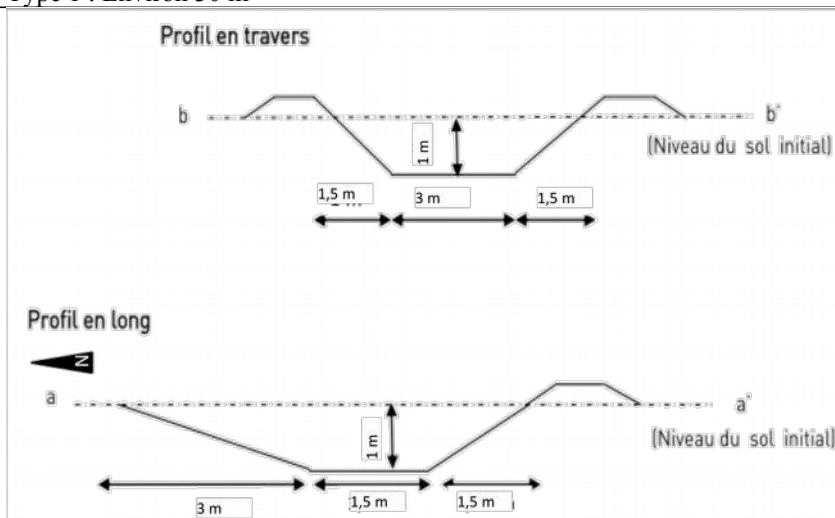
### Description des travaux

Creusement de mares de formes irrégulières. Les informations pratiques concernant la localisation sont reprises en annexe 4.

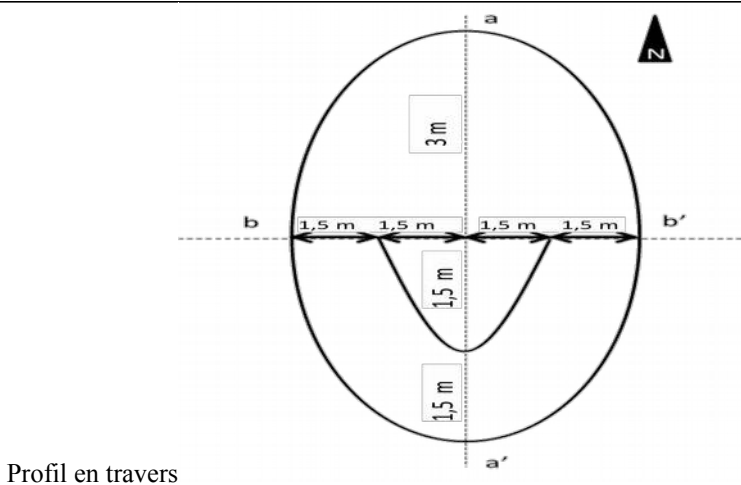
- Les dimensions (profils, surfaces, profondeur) sont détaillées ci-dessous.
- La couche superficielle organique sera raclée et mise de côté de façon à mettre à nu la terre minérale. Cette terre organique sera étendue en fin de travail sur les zones submergées
- Les berges de ces mares seront profilées en pente douce.
- La profondeur des mares varie en fonction de la profondeur de la roche mère mais doit s'approcher d'1 m au point le plus bas.
- Les emplacements exacts des mares seront communiqués à l'entrepreneur pendant les travaux, le plan joint en annexe 4 étant donné à titre indicatif,
- Les déblais ne devront pas être exportés mais étalés sur les pourtours immédiats de la mare, sur une hauteur n'excédant pas 20 cm,

Profils généraux des mares (les mesures sont données à titre d'exemples)

Type 1 : Environ 30 m<sup>2</sup>



Vue en plan



Profil en travers

## ETREPAGE AVEC CRÉATION DE DIGUES

**Objectif:** étrépage de l'emprise RTE avec création de digues en aval de la ligne avec les matériaux d'étrépage

### Description des travaux :

- L'emplacement théorique des digues est indiqué à l'annexe 4. Au besoin, l'opérateur proposera des modifications sur le nombre et la longueur de ces digues pour convenir aux mieux contraintes ci-après en fonction de la physionomie du terrain.

- La digue sera formée majoritairement de terre organique provenant de l'étrépage.
- La digue aura une hauteur inférieure à 0,7 m par rapport au niveau initial du sol et suffisante pour envoyer la zone dans les quelques mètres proches de cette digue.

#### BOUCHAGE ET DÉTOURNEMENT DE DRAIN

**Objectif:** détourner le drain existant afin d'envoyer une zone en amont.

**Description des travaux :**

- Le drain existant sera bouché à l'aval de l'emprise RTE grâce au creusement de micro mare à proximité. Le niveau du fond de ce drain gardera une pente très faible pour terminer en forme évasée au niveau du sol existant.
- Un bouchon d'argile sera créé dans le drain

## Annexe 2 au cahier des charges.

- Le soussigné (nom et prénoms) .....
- Qualité ou profession : .....
- Nationalité : .....
- Domicilié à (code postal, localité) : .....  
Rue : ....., n° .....  
Pays : ..... GSM : .....

ou bien :

- La Société : .....  
(raison sociale ou dénomination) .....  
(forme, nationalité, siège social) .....  
- Représentée par le(s) soussigné(s) (nom, prénom, qualité) .....

s'engage à exécuter les travaux décrits à l'annexe 1 du présent cahier spécial des charges selon les clauses prescrites par celui-ci .  
moyennant les sommes reprises au tableau ci-dessous :

Les paiements seront valablement opérés au compte numéro ....., banque .....  
ouvert au nom de .....

L'Association est autorisée, par la présente offre, à prendre toutes informations utiles, de nature financière ou morale, tant auprès de l'ONSS qu'auprès d'autres organismes ou institutions.

Les membres de mon personnel sont de nationalité .....

Mes sous-traitants sont de nationalité .....

Les produits et/ou matériaux à fournir non originaires des Etats membres de la C.E.E. proviennent de ..... (Pays), valeur par pays d'origine ..... (droits de douane non compris)

J'annexe à la présente offre les documents, renseignements demandés à l'article 9 du présent cahier spécial des charges.

A compléter, dater, signer par le soumissionnaire et joindre à la soumission.

Objet	Nombre d'heures/machine évaluées*	Offre de prix à l'heure (euros HTVA)	TVA (%)	Offre de prix à l'heure (euros TVAC)	Offre de prix à l'heure (euros TVAC) en toutes lettres
Etrépage (environ 4 ha <u>au maximum</u> ) Creusement de mares <u>3.5 à 65</u> de <u>maximum 120 à 30</u> m²) Bouchage de drains	50				

\* Le nombre d'heure est une évaluation globale non forfaitaire. Le compteur horaire de la machine sera relevé au début et à la fin des travaux par le responsable LIFE ou ONF.

Brève description de la machine utilisée (mentionner notamment le poids et la largeur des chenilles) :

Vu, certifié et complété.

A....., le.....

Le soumissionnaire,

Signature,

Approuvé, le.....

## Dispositions administratives standard LIFE

### Rôle et obligations des sous-traitants

- 1 Pour des tâches spécifiques de durée fixe, un projet peut faire appel à des sous-traitants, qui ne seront pas considérés comme des partenaires. Tout recours à des sous-traitants pendant la mise en œuvre de l'action est, s'il n'est pas prévu dans la demande de subvention initiale, subordonné à l'autorisation écrite préalable de la Commission au sens de l'article 13.2.
- 2 Les sous-traitants fournissent, dans les limites définies à l'article 21.4, des services externes au bénéficiaire et/ou aux partenaires, qui paient le prix plein correspondant au service fourni.
- 3 Les sous-traitants n'effectuant pas d'investissement financier dans le projet, ils ne bénéficient d'aucun droit de propriété intellectuelle découlant des réalisations du projet.
- 4 L'attribution de contrats de sous-traitance par un ou des bénéficiaire/partenaire(s) doit être conforme aux règles applicables en matière d'adjudication publique et aux directives communautaires relatives aux procédures d'appels d'offres publics.

Le bénéficiaire/partenaire privé sollicite des offres concurrentielles auprès de sous-traitants potentiels et attribue le marché à l'offre économiquement la plus avantageuse; dans ce contexte, il respecte les principes de transparence et d'égalité de traitement à l'égard des sous-traitants potentiels et veille à éviter tout conflit d'intérêts.

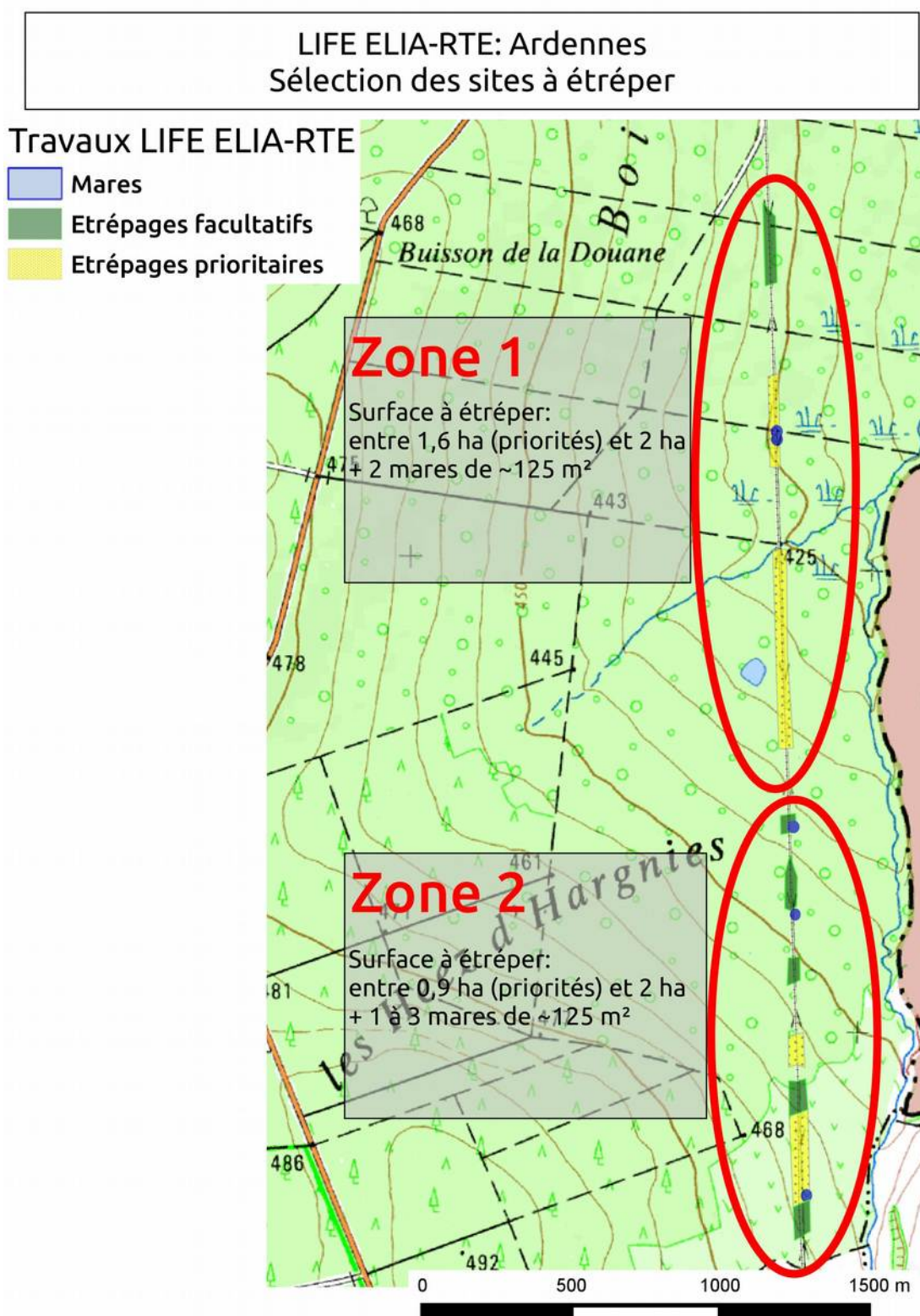
Les règles applicables en matière d'appels d'offres sont également valables en cas d'achat de biens durables.

- 5 **Les factures établies par les sous-traitants font clairement référence au projet LIFE (« LIFE10/NAT/BE/709 ») et à la commande/au contrat de sous-traitance passé par le bénéficiaire/partenaire. En outre, toutes les factures sont suffisamment détaillées pour permettre l'identification de chaque élément faisant partie du service rendu (c'est-à-dire description claire et coût de chaque élément).**
- 6 **Le bénéficiaire et les partenaires veillent à ce que chaque contrat de sous-traitance prévoie expressément la possibilité pour la Commission et la Cour des Comptes d'exercer leur droit de contrôle sur les documents et les locaux du sous-traitant qui a reçu des fonds communautaires.**

Ces dispositions sont également disponibles sur le site :

[http://ec.europa.eu/environment/life/\\_funding2006/modelgrantagree06\\_fr.doc](http://ec.europa.eu/environment/life/_funding2006/modelgrantagree06_fr.doc)

Repérage cartographique de la zone de travail: accès à la zone 1 par le nord. L'entrepreneur décidera avec accord de l'ONF du meilleur chemin d'accès vers la zone 2.



Cartographie indicative de la zone et des travaux à réaliser.

Etant donné la nature du sol, par endroit très humide, il est difficile de prévoir avec quelle vitesse les travaux pourront être effectués.

Les parcelles à étréper en jaune sont prioritaires, celles en vert sont à réserver si l'avancement des travaux le permet.



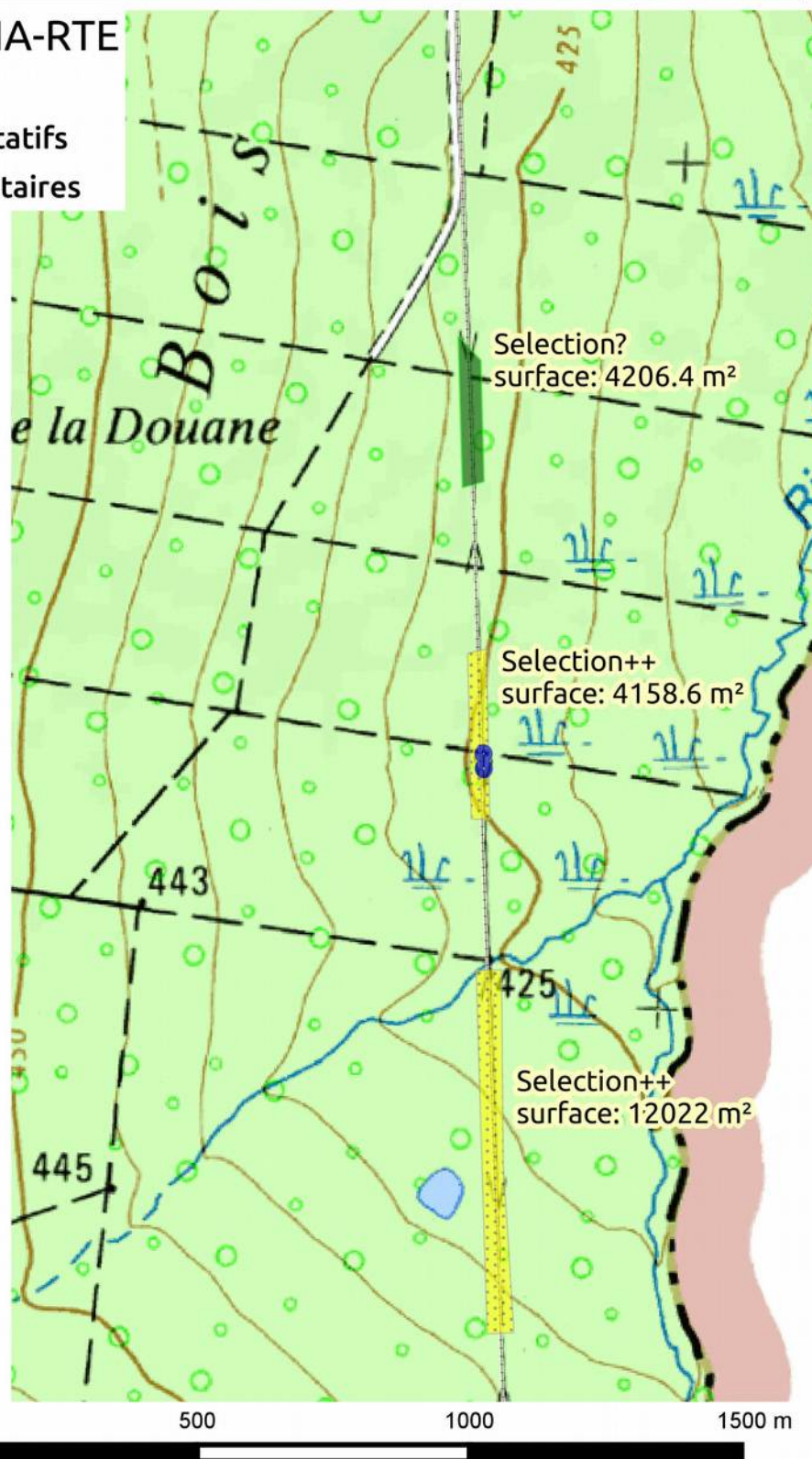
Zone 1. Dans la parcelle de 1,2 ha, au sud de la zone, de nombreuses plantes rares seront balisées par l'ONF et devront être épargnées par les travaux. Deux mares sont prévues dans une petite dépression humide de la parcelle centrale, leur localisation exacte sera balisée sur le terrain.

## LIFE ELIA-RTE: Ardennes Sélection des sites à étréper: Zone 1

Zone 2.  
Les 3  
parcelles  
en vert au  
nord de  
la carte

### Travaux LIFE ELIA-RTE

- Mares
- Etrépages facultatifs
- Etrépages prioritaires



(totalisant une surface de 0.51 ha) et les deux mares forment un ensemble de travaux à effectuer en fin d'opération, si le reste a pu être effectué.

## LIFE ELIA-RTE: Ardennes Sélection des sites à étréper: Zone 2

### Travaux LIFE ELIA-RTE

- Mares
- Etrépages facultatifs
- Etrépages prioritaires

